

Súd: Okresný súd Levice
Spisová značka: 9C/180/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4313211986
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 03. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Gertrúda Rennerová
ECLI: ECLI:SK:OSLV:2016:4313211986.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Levice v konaní pred sudkyňou JUDr. Gertrúdou Rennerovou v právnej veci žalobcu : SECAPITAL S.a.r.l. so sídlom 2, Avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxemburg, zast. Advokátskou kanceláriou GALLO s. r. o. so sídlom Jilemnického 30 Martin, proti žalovanej : Q. G. F.. XX.XX.XXXX, T. F. E. XXXX/XX A., t. č. na neznámom mieste zast. opatrovníkom E.. I. H., S. XX F. W., o zaplatenie 2. 221, 79 eur s prísl., takto

rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi 1. 493, 71 eur s 9 % úrokom z omeškania ročne od 21.06.2012 do zaplatenia, všetko do troch dní.

Vo zvyšnej časti sa žaloba z a m i e t a .

Žiadny z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Žalobca v žalobe podanej 05.12.2013 prostredníctvom svojho právneho zástupcu žiadal, aby súd platobným rozkazom zaviazal žalovanú na zaplatenie 2. 221, 79 eur, ktorá suma predstavuje neuhradený zostatok na úvere poskytnutom žalovanej na základe zmluvy číslo XXXXXXXX uzavretej 01.08.2008 so spoločnosťou Consumer Finance Holding a. s. V žalobe uviedol, že na základe tejto zmluvy boli žalovanej poskytnuté finančné prostriedky v celkovej výške 1. 493, 72 eur, ktoré sa žalovaná zaviazala vrátiť v pravidelných 46 mesačných splátkach 48, 30 eur. Splatnosť prvej splátky nastala nasledujúci mesiac po uzavretí zmluvy o pôžičke t. j. 20.09.2008. Mesačná splátka pozostáva zo splátky istiny a úroku v zmysle dohodnutej ročnej úrokovej sadzby 21, 9 %. Celková výška pôžičky, zahrňujúca istinu a úrok podľa dohodnutej úrokovej sadzby predstavuje 2. 221, 80 eur, ročná percentuálna miera nákladov predstavuje 21, 90 %. Žalovaná na pôžičke uhradila len 0, 01 eur. Splatnosť poslednej splátky úveru nastala 20.06.2012.

2.

Platobný rozkaz Okresného súdu Levice z 27.10.2014 č. k. 12Ro/399/2013 - nebolo možné doručiť žalovanej do vlastných rúk, preto ho súd zrušil uznesením 29.01.2015 č. k. 12Ro/399/2013 - 130. Uznesením 03.12.2015 č. k. 9C/180/2015 - 138 ustanovil súd žalovanej opatrovníka.

3.

Súd konal a rozhodol v neprítomnosti účastníkov, ktorí mali predvolanie riadne vykázané. Žalobca neúčast' ospravedlnil, odročenie pojednávania nežiadal. Opatrovník žalovanej sa neospravedlnil (101 ods. 2 O. s. p.).

4.

Súd sa oboznámil s obsahom žaloby a podstatným obsahom spisu, najmä zmluvou o postúpení pohľadávky (čl. 33 - 52), oznámením o postúpení pohľadávky (čl. 83), úverovou zmluvou (čl. 98), všeobecnými obchodnými podmienkami (čl. 99), platobným rozkazom (čl. 111), správami, uznesením (čl. 130, 138) a zistil tento skutkový stav :

5.

Právny predchodca žalobcu Consumer Finance Holding a. s. ako veriteľ uzavrel so žalovanou ako dlžníkom zmluvu o pôžičke číslo XXXXXXXX dňa 01.08.2008. Podľa tejto zmluvy poskytol veriteľ žalovanej pôžičku vo výške 1. 793, 72 eur (45. 000 Sk). Zo zmluvy o pôžičke vyplývajú nasledovné dojednania : schválená výška pôžičky 1. 493, 72 eur, výška mesačnej splátky 48, 30 eur, ročná úroková sadzba 21, 9 %, RPMN 21, 9 %, priemerná hodnota RPM N 70, 61 %, konečná splatnosť 48 mesiacov, celková suma pôžičky 2221, 66 eur (66. 930 Sk), počet. mesačných splátok 46.

6.

Úverová zmluva bola uzatvorená dňa 01.08.2008 kedy Občiansky zákonník už upravoval režim spotrebiteľských zmlúv. Nesporne právny vzťah, ktorý vznikol uzavretím zmluvy treba považovať za absolútny obchod, avšak právny režim sa spravuje predovšetkým zákonmi upravujúcimi ochranu spotrebiteľa a podporne Občianskym zákonníkom. Táto zmluva bola uzatvorená za účinnosti zák. č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, zák. č. 634/1992 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a aj Smernice Rady 93/13 EHS. Keďže žalovaná ako fyzická osoba vystupuje v tomto právnom vzťahu ako spotrebiteľ a právny predchodca žalobcu vystupuje ako podnikateľ poskytujúci uvedenú službu, zmluva bola vyhotovená na formulári s obsahom a zmluvnými podmienkami vopred pripravenými vrátane úverových zmluvných podmienok bez možnosti spotrebiteľa meniť text a podmienky zmluvy, patrí táto úverová zmluva podľa obsahu nepochybne medzi spotrebiteľské zmluvy. Je to typová zmluva, v ktorej žalovaný spotrebiteľ nemá možnosť meniť obsah a podmienky zmluvy. Zákon č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa mal za účel zosúladiť slovenské zmluvné práva s Európskym spotrebiteľským právom, hlavne s nepriamymi účinkami Smernice. Občiansky zákonník v § 52 ods. 2 a nasl (účinný v čase uzavretia úverovej zmluvy) jasne upravuje právny režim spotrebiteľských zmlúv.

7.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka v platnom znení zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa ods. 2 Občianskeho zákonníka v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 2 zák. č. 258/2001 o spotrebiteľských úveroch (ďalej len „ Zákona „) na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,
- b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom,

Podľa § 4 ods. 2 Zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7,
- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 4 ods. 3 Zákona pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

- a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo
- b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 4 ods. 4 Zákona od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

8.

Podľa Prílohy k Občianskemu zákonníku je Smernica Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Úradný vestník Európskych spoločenstiev L 095, 21/4/1993,

str. 29-34) prebratá do právneho poriadku SR z právnych aktov Európskych spoločenstiev a Európskej únie. Podľa článku 6 bod 1. Smernica Rady č. 93/13/EHS členské štáty zabezpečia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok.

9.

Súd preskúmal zmluvné podmienky dojednané v úverovej zmluve, ktorú účastníci uzavreli 01.08.2008 a zistil, že obsahuje nepresné a nepreskúmateľné údaje predovšetkým o výške RPMN, ale aj o výške celkovej čiastky splatnej spotrebiteľom. Ročná percentuálna miera nákladov je v úverovej zmluve vyčíslená na 21, 9 %, pričom pri správnom výpočte predstavuje v skutočnosti 24, 29 %. Nejasný a nezrozumiteľný je aj údaj o celkovej čiastke úveru, ktorý má žalovaná zaplatiť. Podľa dojednania má žalovaná splatiť úver v 46 mesačných splátkach po 48, 30 eur, spolu 2. 221, 66 eur, pričom však podľa ďalšieho údaja je uvádzaná konečná splatnosť 48 mesiacov. Z uvedeného vyplýva, že v predmetnej úverovej zmluve sú uvádzané údaje nesprávne a nepresne, v neprospech žalovanej spotrebiteľky. Nesprávny údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov nedáva žalovanej skutočnú informáciu o celkovej výške peňažnej sumy, ktorú je povinná vrátiť, o celkových nákladoch, ktoré jej skutočne vzniknú a teda nie je zrejmé, aké ďalšie nároky žalobcu sú skryto zakomponované do podstatných údajov úverovej zmluvy (napr. poplatky, úroky a ich výška a pod). Absentuje údaj o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. V úverovej zmluve sa nachádzajú nekalé zmluvné podmienky spočívajúce v ukrytí skutočných nákladov úveru v neprehľadných údajoch. Táto zmluva je z uvedeného dôvodu bezúročná a bezpoplatková s poukazom na ust. § 4 ods. 3 zák. č. 258/2001 Z. z. Žalovaná zaplatila na úvere len 0, 01 eur, úver jej bol poskytnutý vo výške 1. 493, 72 eur, preto súd zaviazal žalovanú na zaplatenie len skutočne poskytnutého úveru 1. 493, 71 eur. Vzhľadom na preukázateľné podstatné vady úverovej zmluvy je tento úver bezúročný a bez poplatkov. Nepatrnú vadu v počítaní súd opravil priamo v rozsudku (§ 164 O. s. p.).

10.

S plnením sa žalovaná dostala do omeškania, preto ju súd zaviazal na zaplatenie úroku z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka. Do omeškania sa dostala dňom nasledujúcim po splatnosti úveru.

11.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 O. s. p. Účastníci mali v konaní úspech len čiastočný, preto súd nepriznal žiadnemu z nich náhradu trov konania.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia v 2-och písomných vyhotoveniach prostredníctvom podpisaneého súdu na Krajský súd v Nitre

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť; proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa ods.2 citovaného ustanovenia ods. 2 odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstoí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti

ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho
posúdenia veci.

Podľa ods. 3 citovaného ustanovenia rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže
odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

V Leviciach dňa 02.03.2016